

# **BOOSTER PAC<sup>®</sup>**

**BRAND**

## *User's Manual*



### **⚠ WARNING**



Failure to follow instructions may cause damage or explosion, always shield eyes. **Read entire instruction manual before use.**








**⚠ Warning:** This product can expose you to lead, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm, and Vinyl-Chloride, Styrene and Acrylonitrile, which are known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

Congratulations! You have just purchased the finest quality portable power source and jump starter on the market. We have taken numerous measures in quality control and in our manufacturing processes to ensure that your product arrives in top condition, and that it will perform to your satisfaction.

In the rare event that your Booster PAC contains a damaged or missing item, does not perform as specified, or requires warranty service, please call Technical Service at (913) 310-1050. *Save your purchase receipt, it is required for warranty service.*

This unit has a sealed lead-acid battery that should be kept at full charge. Recharge when first received, immediately after each use, and every three months if not used. Failure to perform maintenance charges may cause the battery life to be reduced greatly.

## SAFETY SUMMARY

 <b>WARNING</b>	
	Read these instructions completely before using the <b>Booster PAC</b> and save them for future reference. Before using the <b>Booster PAC</b> to jump start a car, truck, boat or to power any equipment, read these instructions and the instruction manual/safety information provided by the car, truck, boat or equipment manufacturer. Following all manufacturers' instructions and safety procedures will reduce the risk of accident.
	Working around lead-acid batteries may be dangerous. Lead-acid batteries release explosive gases during normal operation, charging and jump starting. Carefully read and follow these instructions for safe use. Always follow the specific instructions in this manual and on the <b>Booster PAC</b> each time you jump start using the <b>Booster PAC</b> . All lead-acid batteries (car, truck and boat) produce hydrogen gas which may violently explode in the presence of fire or sparks. <b>Do not smoke, use matches or a cigarette lighter while near batteries.</b> Do not handle the battery while wearing vinyl clothing because static electricity sparks are generated when vinyl clothing is rubbed. Review all cautionary material on the <b>Booster PAC</b> and in the engine compartment.
	Always wear eye protection, appropriate protective clothing and other safety equipment when working near lead-acid batteries. Do not touch eyes while working on or around lead-acid batteries.
	Always store clamps in their holsters, away from each other or common conductors. Improper storage of clamps may cause the clamps to come in contact with each other, or a common conductor, causing the battery to short circuit and generate high enough heat to ignite most materials.
	Use extreme care while working within the engine compartment, because moving parts may cause severe injury. Read and follow all safety instructions published in the vehicle's Owner's Manual.
	While the battery in the <b>Booster PAC</b> is a sealed unit with no free liquid acid, batteries being jump started with the <b>Booster PAC</b> unit likely contain liquid acids which are hazardous if spilled.

## PERSONAL PRECAUTIONS

Someone should always be within range of your voice or close enough to come to your aid when you work near a lead-acid battery.

Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing or eyes. Protective eyewear should always be worn when working near lead-acid batteries.

If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.

Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto a battery. It might spark or short circuit the battery or another electrical part that may cause explosion.

Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring or the like to metal, causing a severe burn.

Use the Booster PAC for jump starting *lead-acid batteries only*. Do not use for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.

**NEVER** charge or jump start a frozen battery.

To prevent arcing, **NEVER** allow clamps to touch together or to contact the same piece of metal.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of damage to the unit or injury to personnel.

When using the wall charger or power extension cord, pull on the plug and **never on the wire** when disconnecting.

Do not recharge the Booster PAC with a damaged wall charger or power extension cord. Replace them immediately.

The Booster PAC may be used under any weather condition – rain, snow, hot or cold temperatures.

Do not submerge in water.

Do not operate with flammables such as gasoline, etc.

If the Booster PAC receives a sharp blow or is otherwise damaged in any way, have it checked by a qualified service person. If the Booster PAC is leaking battery acid, do not ship it. Take it to the closest battery recycler in your area.

Do not disassemble the Booster PAC. Have it checked by a qualified service person.

The Booster PAC should never be left in a completely discharged state for any period of time. Damage to the battery could be permanent, with poor performance as a result. When not in use, leave your Booster PAC connected to the wall charger or recharge every three (3) months.

# OPERATION AND MAINTENANCE

## Portable Power Source Features

The Booster PAC provides plenty of power for starting vehicles – more than enough to start most cars.

The Booster PAC will power most 12 Vdc accessories equipped with a male 12 Volt outlet plug. The DC outlet features automatic overload protection.

The unit features a test switch and LED lights. State of the art circuitry allows the unit to remain continuously connected to the charger without the risk of overcharging.

## Safety Features

Safety storage holsters prevent accidental sparking of clamps and rotate 90° for easy clamp removal and replacement. Always re-holster the clamps after use.

Cable grooves lock the cables for clean storage (no hazardous or unsightly dangling wires). Always re-wrap cables and properly secure clamps after each use.

The Booster PAC contains the latest technology with its 12 Volt sealed, non-spillable battery and may be stored in any position.

## RECHARGING PROCEDURES

**Note:** Upon initial purchase, your Booster PAC should be charged for a minimum of 30 hours.



Figure 2. Test Button, Charging, Power Levels and Charge Complete LEDs

## Recharging Your Booster PAC

There are two ways to charge your Booster PAC. The recommended method is automatic charging with the provided wall charger. An alternative method is through the DC power outlet using the provided 12 Volt Male-Male Extension Cord. This second method is not automatic and must be monitored because the Booster PAC could be damaged due to overcharging.

*Charging using the supplied wall charger (recommended method).* This is the recommended charging method because it features automatic charging, eliminating the possibility of overcharging. With this method, the wall charger is connected to the Booster PAC through a small charging jack (pin jack), located on the rear of the unit. Recharging takes approximately 4 to 6 hours for each light that does not come on when the test button is pressed. With this method, your Booster PAC can be left connected to the wall charger indefinitely

1. Insert the wall charger pin into the CHARGING JACK (located in the rear of the Booster PAC).
2. Connect the wall charger AC/DC ADAPTOR to the AC outlet (the yellow CHARGING light will light). (See Figure 2.)
3. Allow the Booster PAC to charge until the CHARGE COMPLETE light comes on (you can monitor the progress by checking the red POWER LEVEL lights – when all three POWER LEVEL lights are lit the CHARGE COMPLETE light should come on).
4. Once the CHARGE COMPLETE light comes on, charge another three to six hours, (three hours is acceptable, but to ensure maximum output capability, six hours is preferred).

**Note:** *The CHARGING COMPLETE LED indicates that the charging process is complete. It may illuminate for a short period after the charger is unplugged from the unit due to the surface charge, but this will only occur for a short time, which is normal. To assess the unit's readiness, monitor the Power Level LED's.*

5. If you are not planning to use your Booster PAC right away, you may leave it connected to the wall charger. We recommend that the wall charger remain connected to the Booster PAC when not in use.

*Charging using the supplied 12 Volt Male-Male Extension Cord.* This alternative charging method may be used when access to an AC outlet is unavailable.

1. Start the vehicle's engine.
2. Plug one end of the 12 Volt Male-Male Extension Cord into the Booster PAC 12 Volt outlet and the other end into a vehicle 12 Volt outlet.
3. Press the test button once every hour to check the POWER LEVEL. When all of the red lights and the CHARGE COMPLETE light come on, charge the Booster PAC another 1 to 2 hours to insure a complete recharge.

**Note:** ***DO NOT OVERCHARGE!** This is not an automatic method of charging the Booster PAC. You must frequently monitor the charging process (POWER LEVEL indicators by pressing the TEST button) to ensure the unit is not overcharged. Overcharging will damage your Booster PAC.*

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Used as an Emergency Jump Starter

**Note:** For optimum performance, do not store your Booster PAC below 50° when using as a jump starter. Never charge or jump start a frozen battery.

1. Use in a well ventilated area.
2. Shield eyes. Always wear protective eyewear when working near batteries.
3. Review this instruction manual and the instruction/safety manual provided by the manufacturer of the vehicle being jump started.
4. Turn ignition off before making cable connections.
5. Clamp the positive (red +) clamp to the positive terminal on the vehicle battery (for negative ground system), or an alternate vehicle starting point as recommended by vehicle manufacturer.
6. Clamp the negative (black -) clamp to the vehicle frame (ground).
7. Make sure the cables are not in the path of moving engine parts (belts, fans, etc.).
8. Stay clear of batteries while jump starting.
9. Start the vehicle (turn on the vehicle ignition).

**Note:** If the vehicle doesn't start within 6 seconds, let the Booster PAC cool for 3 minutes before attempting to start the vehicle again or you may damage the Booster PAC.

10. When the vehicle is started, disconnect the negative (-) battery clamp from the vehicle frame and return it to its holster.
11. Disconnect the positive (+) clamp and return it to its holster.

## Used as an Alternative Power Supply for Vehicles

Your Booster PAC is an essential tool for all who replace automobile batteries. Most vehicles have electronic components with memory, such as alarm systems, computers, radios, phones, etc. and when the vehicle's battery is replaced, the memory is lost. However, if the power extension cord is plugged from the Booster PAC to the 12 Volt outlet on the vehicle, the memories can be saved.

**Note:** To use the Booster PAC for this purpose, the chosen outlet must be live when the vehicle is turned OFF. On some vehicles, 12 Volt outlets are deactivated when the vehicle is turned OFF.

## Used as a Multipurpose Power Supply

Your Booster PAC is also a portable power source for all 12 Vdc accessories equipped with a male 12 Volt plug. The DC outlet on the Booster PAC has automatic overload protection.

When your Booster PAC is used with a DC to AC power inverter, it can operate appliances normally powered by 120 Vac or 220 Vac. Recommended inverter for the portable power source is 300 watts maximum. For more information, contact your nearest Booster PAC dealer.

## **TROUBLESHOOTING**

- Problem:** 1 or 2 red lights come on, charger is plugged in for 24 hours and there is no change in status of lights.
- Answer:** Check charger to see if it is charging. Charger should be warm.
- Problem:** Charger works well but still no change in status of lights when the wall charger is connected to the Booster PAC (yellow light is on).
- Answer:** Possible defective battery or faulty breaker. Try using a device (light, TV, etc.) with a 12V plug on it to see if it works. If it operates, the Booster PAC breaker is OK and the battery is the problem.
- Problem:** All of the lights come on when the charger is plugged into the Booster PAC, but when the charger is unplugged and the test button pressed, no lights come on.
- Answer:** Your Booster PAC has a defective battery which must be replaced.
- Problem:** The Booster PAC is fully charged but has no power.
- Answer:** Check where the wire meets the jaw on the Booster PAC clamp. Make sure they are well crimped.
- Problem:** When trying to use an accessory through the 12 Volt outlet on the Booster PAC, I heard a clicking sound coming from inside the Booster PAC.
- Answer:** The accessory is drawing too many amps, causing the internal circuit breaker to cycle ON and OFF. There may be a problem with the accessory (such as a short circuit) that is causing the overload condition.

## **QUESTIONS & ANSWERS**

- Question:** How many jump starts can a fully charged Booster PAC perform before needing to be recharged?
- Answer:** 1 to 30. Factors impacting this are temperature, general condition of the vehicle being jump started, engine type and size.
- Question:** Can the Booster PAC's battery be replaced?
- Answer:** Yes, call Technical Service at (913) 310-1050 (U.S.).
- Question:** Can the Booster PAC be recycled?
- Answer:** Yes, the environment was one of our main concerns in the development and design of the Booster PAC. Most battery outlets can dispose of this product at its life's end. In fact, your Booster PAC contains a sealed, non-spillable lead acid battery and **proper disposal is required by law**. See *Battery Removal and Disposal Instructions*.
- Question:** What is the ideal in-use temperature of the Booster PAC?
- Answer:** Room temperature. The Booster PAC will also operate at below zero temperatures, however its power will be reduced. Intense heat will accelerate self discharge of the Booster PAC battery.

**Question:** I have a regular 10 amp battery charger, can I use it to recharge the Booster PAC?

**Answer:** No, only the supplied wall charger should be used.

**Question:** Is the Booster PAC goof proof?

**Answer:** No, jump starting instructions must be followed. Read and understand all safety and operating instructions in this manual and those found in the owner's manual of any vehicle being jump started before using your Booster PAC.

**Question:** I'm recharging my Booster PAC. Should the green CHARGE COMPLETE light immediately come on?

**Answer:** No. First the yellow CHARGING light will come on to indicate the charging process is beginning. Then, the red POWER LEVEL lights come on in sequence as the level of charge increases. Finally, the green CHARGE COMPLETE light will come on, but only when the Booster PAC approaches full charge.

**Question:** How long should I charge the Booster PAC?

**Answer:** It should be charged for a minimum of 30 hours when new. Your Booster PAC can be left on the wall charger continuously. When recharging with the wall charger, the Booster PAC should be charged for 4 to 6 hours per light that remains unlit when the TEST button is pressed.

**Question:** How do I know when the Booster PAC is fully charged?

**Answer:** Follow all charging instructions. Remove the Booster PAC from the wall charger and press the TEST button. If all power indicator lights come on, it is fully charged.

**Question:** How can I test the battery in my Booster PAC to see if it needs to be replaced?

**Answer:** We recommend that you use a 100 amp battery load tester. Load the Booster PAC battery for 6 seconds with a 100 amp load and it should maintain at least 9 Vdc.



## **TESTING THE BATTERY**

After fully charging the battery so all red lights come on, apply a 100 amp load to the vehicle charging plug (on the Booster PAC), for a period of 6 seconds, while monitoring the battery voltage (at the vehicle charging plug). The battery is good if the voltage is 9.5 Vdc or higher.

## **BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS**



**CONTAINS SEALED LEAD-ACID BATTERY.  
BATTERY MUST BE RECYCLED.**

The battery inside this product is a sealed lead-acid battery. It is **required by law** to be removed and recycled or disposed of properly. While there are federal regulations that must be complied with throughout the United States, your individual state or local governments may have additional regulations to be followed.

When the battery in this product is in need of replacement, remove it according to the instructions provided below and take it to your local recycling center for proper recycling or disposal. If you don't have a local recycling center that handles sealed lead-acid batteries, contact your local environmental agency for instructions.

### **Removal Instructions**

Begin by making sure that both clamps are securely stowed in their holsters on each side of the Booster PAC.

1. Lay the Booster PAC down on its front. On the back of the unit, locate the four screws that hold the case together (two along the left edge and two along the right edge).
2. Remove the four screws, then lift off the back half of the case.
3. On the top of the battery are two terminals, each with wires connected to them. Disconnect these wires from the battery by removing the bolts that hold them to the battery terminals. To prevent accidental arcing, be careful not to touch both battery terminals with the tools being used to remove the bolts.
4. Lift the battery out of the front half of the case.

## **WARRANTY**

Clore Automotive warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of one year from the date of original end user purchase.

This warranty extends to each person who acquires lawful ownership within one year of the original retail purchase, but is void if the product has been abused, altered, misused or improperly packaged and damaged when returned for repair.

This warranty applies to the product only and does not apply to any accessory items included with the product which are subject to wear from usage; the replacement or repair of these items shall be at the expense of the owner.

THE TERMS OF THE CLORE AUTOMOTIVE LIMITED WARRANTY CONSTITUTE THE BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THIS EXPRESS WARRANTY. AFTER 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE, ALL RISK OF LOSS FROM WHATEVER REASON SHALL BE PUT UPON THE PURCHASER.

CLORE AUTOMOTIVE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES UNDER ANY CIRCUMSTANCES: CLORE AUTOMOTIVE'S LIABILITY, IF ANY, SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE

OF THIS MACHINE REGARDLESS OF WHETHER LIABILITY IS PREDICATED UPON BREACH OF WARRANTY (EXPRESS OR IMPLIED), NEGLIGENCE, STRICT TORT OR ANY OTHER THEORY.

Some states do not permit the limitation of warranties or limitation of consequential or incidental damages, so the above disclaimer and limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

### ***Instructions for obtaining service under this warranty:***

***If this product fails within the first 30 days after retail purchase due to a defect in material or workmanship, return it to your place of purchase for an exchange. From day 31 to day 365 after retail purchase, your product should be sent to Clore Automotive at the address below for service. A valid, dated sales receipt is required to obtain service under this warranty.***

Jump Starter Repair  
8600 NE Underground Drive, Pillar 248  
Kansas City, MO 64161  
800.328.2921  
913.310.1050

For best service and to receive periodic product updates, follow the instructions below to register your purchase:

please visit: [www.cloreregistration.com](http://www.cloreregistration.com)

Click on the **Booster PAC** logo. Complete the information in the web form and click "submit." It's that easy!

For answers to questions concerning use, out-of-warranty service, or warranty/service information on this or other Clore Automotive products, contact us at 800.328.2921 (913.310.1053).



¡Felicitaciones! Usted acaba de comprar la fuente de energía portátil y el cable de puente de la mejor calidad sobre el mercado. Para asegurar que el producto llegue a sus manos en condiciones óptimas y para que funcione a su entera satisfacción, hemos efectuado numerosas medidas durante los procesos de control de calidad y de fabricación.

En el caso poco probable que su Booster PAC contenga un componente dañado o faltante, no funcione según especificado o requiera un servicio bajo la garantía, favor de comunicarse con el Servicio técnico en el (913) 310-1050.

Debe guardar el recibo de compra, ya que se precisa para los servicios bajo la garantía.

Esta unidad contiene una batería de plomo sellada que debe permanecer cargada a su máxima capacidad. Recárguela al adquirir la unidad, inmediatamente después de cada uso y una vez cada tres meses si no lo usa. Si no se realizan las cargas de mantenimiento, la vida útil de la batería puede reducirse enormemente.

## RESUMEN DE SEGURIDAD

<b>⚠ ADVERTENCIA</b>	
	<p>Lea estas instrucciones completamente antes de usar la unidad Booster PAC y guárdelas para referencia futura. Antes de usar la unidad Booster PAC para arrancar el motor de un auto, camioneta o bote con el cable de puente, o para alimentar cualquier equipo, lea estas instrucciones, el manual de instrucciones y la información de seguridad que proporciona el fabricante del auto, camioneta, bote o equipo. Al seguir todas las instrucciones y procedimientos de seguridad del fabricante, se reducirá el riesgo de accidentes.</p>
	<p>Puede ser peligroso trabajar cerca de baterías de plomo. Los acumuladores de plomo emiten gases explosivos durante la operación, la carga y el arranque con el cable de puente normales. Debe leer y seguir estas instrucciones cuidadosamente para un uso sin peligro. Siempre debe seguir las instrucciones específicas de este manual y las que se hallan en la unidad Booster PAC cada vez que vaya a arrancar un motor con su unidad Booster PAC. Todos los acumuladores de plomo (para autos, camionetas y botes) producen gas de hidrógeno el cual puede explotar con violencia en la presencia de fuego o chispas. No debe fumar, usar fósforos ni encendedores mientras esté cerca de los acumuladores. No debe manipular la batería si lleva ropa de vinilo porque, con la fricción, el vinilo produce chispas de corriente estática. Revise toda la información de índole preventiva en la unidad Booster PAC y en el compartimiento del motor.</p>
	<p>Siempre utilice protección para los ojos, ropa protectora adecuada y otro equipo de seguridad al trabajar cerca de los acumuladores de plomo. No debe tocar los ojos mientras trabaje con o cerca de los acumuladores de plomo.</p>
	<p>Siempre debe guardar las pinzas en sus fundas, de manera que no se toquen entre sí o que toquen otros elementos conductores comunes. El guardado incorrecto de las pinzas puede causar que las pinzas entren en contacto entre sí o con un elemento conductor común, lo cual causará un cortocircuito en la batería generando tanto calor que podría encender la mayoría de los materiales.</p>
	<p>Tenga sumo cuidado al trabajar dentro del compartimiento del motor, ya que las partes móviles pueden provocar lesiones graves. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad que contenga el Manual del propietario del vehículo.</p>
	<p>Si bien la batería de la unidad Booster PAC está sellada y sin ácido líquido libre, es probable que los acumuladores que arranquen con la unidad Booster PAC contengan ácidos líquidos que son peligrosos al derramarse.</p>

## PRECAUCIONES PERSONALES

Al trabajar cerca de baterías de plomo, siempre debe haber alguien cerca, para que pueda oírlo y ayudarlo de ser necesario.

Tenga a mano abundante agua fresca y jabón, por si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, la ropa o los ojos. Siempre debe usar protección para los ojos al trabajar cerca de baterías de plomo.

Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua y jabón. Si el ácido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua fría por un mínimo de 10 minutos y consiga atención médica inmediatamente.

Tenga mucho cuidado en evitar que una herramienta metálica caiga sobre la batería. Existe la posibilidad de producir chispas o provocar un cortocircuito en la batería u otras piezas eléctricas y así originar una explosión.

Al trabajar con baterías de plomo, quítese los accesorios personales de metal, tales como anillos, brazaletes, collares y relojes. Las baterías de plomo pueden provocar un cortocircuito con corriente suficientemente alto que es capaz de soldar un anillo u objeto similar y así provocar quemaduras graves.

Utilice la unidad Booster PAC para arrancar a las baterías de plomo únicamente. No debe utilizarla para cargar las baterías de celdas secas que suelen usarse en los electrodomésticos. Existe la posibilidad que estas baterías exploten y causen lesiones a las personas y daños materiales.

NUNCA debe cargar o arrancar con el cable de puente una batería congelada.

Para evitar la formación de un arco eléctrico, NUNCA permita que las pinzas se toquen entre sí o que entren en contacto con la misma pieza de metal.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El uso de accesorios no recomendados o comercializados por el fabricante puede resultar en un riesgo de daños a la unidad o lesiones al personal.

Si utiliza el cargador de pared o un cable de alimentación de extensión, al desconectar la unidad, tire del enchufe, nunca del cable.

No recargue la unidad Booster PAC con un cargador de pared o cable de alimentación de extensión dañado. Reemplácelos de inmediato.

La unidad Booster PAC puede utilizarse en cualquier condición climática – lluvia, nieve, calor o frío.

No la sumerja en agua.

No la opere cerca de productos inflamables, como la gasolina, etc.

Si la unidad Booster PAC recibe un golpe fuerte o se daña de alguna manera, haga que la revise un profesional de servicio técnico. Si se produce un derrame de ácido de la batería, no la debe enviar. Llévela al establecimiento de reciclado de baterías más próximo a su domicilio.

No desarme la unidad Booster PAC. Haga que la revise un profesional de servicio técnico.

La unidad Booster PAC nunca debe quedar con la batería totalmente descargada durante lapso alguno. La batería podría dañarse en forma permanente y, en consecuencia, funcionar mal. Cuando no la use, deje la unidad Booster PAC conectada al cargador de pared o cárguela cada tres (3) meses.

## **OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO**

### **Características de la fuente de energía portátil**

La unidad Booster PAC proporciona abundante energía para arrancar vehículos, más de lo que necesita la mayoría de los autos.

La unidad Booster PAC alimentará a la mayoría de los accesorios de 12 voltios de CD que cuenten con un enchufe macho de 12 voltios. El tomacorriente de CD brinda protección automática contra sobrecargas.

La unidad contiene un interruptor de prueba e indicadores LED. El sistema de circuitos eléctricos de tecnología punta permite que la unidad permanezca conectada al cargador en forma constante, sin riesgo alguno de sobrecarga.

### **Características de seguridad**

Las fundas protectoras de seguridad evitan que se produzcan accidentalmente chispas entre las pinzas y giran 90° para retirar las pinzas y volverlas a colocar con facilidad. Siempre vuelva a colocar las pinzas en las fundas luego de usarlas.

Las ranuras para los cables traban los cables y así se logra un almacenamiento ordenado (sin que cuelguen cables, tan peligrosos y antiestéticos). Siempre vuelva a enrollar los cables y asegure las pinzas adecuadamente luego de cada uso.

Gracias a su tecnología de última generación y su batería sellada antiderrame de 12 voltios, la unidad Booster PAC puede guardarse en cualquier posición.

## **PROCEDIMIENTOS DE RECARGA**

**Nota:** *Luego de la compra inicial, la unidad Booster PAC debe cargarse durante un mínimo de 30 horas.*



*Figura 2. Botón de prueba, indicadores LED de carga en curso, niveles de energía y cargado completo*

## Recarga de la unidad Booster PAC

Existen dos maneras de cargar la unidad Booster PAC. El método recomendado es la carga automática con el cargador de pared provisto con la unidad. El método alternativo es mediante un tomacorriente de CD y el cable de extensión de 12 voltios macho-macho que viene con la unidad. Este segundo método no es automático y debe supervisarse porque la unidad Booster PAC podría dañarse con una sobrecarga.

El cargado con el cargador de pared provisto (método recomendado). Éste es el método de carga recomendado ya que, al brindar una carga automática, se elimina la posibilidad de sobrecarga. Con este método, el cargador de pared se conecta a la unidad Booster PAC mediante un pequeño enchufe de carga (enchufe de clavija), ubicado en la parte posterior de la unidad. La recarga tarda entre 4 y 6 horas aproximadamente por cada indicador luminoso que no se encienda al presionar el botón de prueba. Con este método, la unidad Booster PAC puede dejarse conectada al cargador de pared por tiempo indeterminado.

1. Inserte la clavija del cargador de pared en el ENCHUFE DE CARGA (ubicado en la parte posterior de la unidad Booster PAC).
2. Conecte el ADAPTADOR DE CA/CD del cargador de pared al tomacorriente de CA (se encenderá el indicador amarillo de CARGA EN CURSO). (consulte la Figura 2).
3. Deje que la unidad Booster PAC se cargue hasta que se encienda el indicador de unidad CARGA COMPLETA (puede supervisar el avance de la carga mediante los indicadores rojos de NIVEL DE ENERGÍA – cuando se enciendan los tres indicadores de NIVEL DE ENERGÍA, deberá encenderse el indicador de unidad CARGA COMPLETA).
4. Una vez que se enciende el indicador de unidad CARGA COMPLETA, cargue la unidad por entre tres y seis horas más (tres horas es aceptable pero, para asegurarse de obtener la máxima capacidad de salida, es preferible seis horas).

***Nota:*** El indicador LED CARGA COMPLETA indica que el proceso de cargado se haya completado. Es posible que se ilumine durante un período corto después de desenchufar el cargador de la unidad debido a la carga de superficie, pero esto sólo ocurrirá durante un período corto, lo cual es normal. Para evaluar el estado de preparación de la unidad, debe monitorear los indicadores LED del Nivel de Energía.

5. Si no planea utilizar la unidad Booster PAC de inmediato, puede dejarla conectada al cargador de pared. Se recomienda que el cargador de pared quede conectado a la unidad Booster PAC cuando no esté en uso.

Cargado con el cable de extensión de 12 voltios macho-macho provisto. Este método de carga alternativo puede usarse cuando no tenga acceso a un tomacorriente de CA.

1. Ponga en marcha el motor del vehículo.
2. Conecte un extremo del cable de extensión de 12 voltios macho-macho en el tomacorriente de 12 voltios de la unidad Booster PAC y enchufe el otro extremo en el tomacorriente de 12 voltios de un vehículo.

3. Presione el botón de prueba una vez por hora para verificar el NIVEL DE ENERGÍA. Al encenderse todos los indicadores rojos y el indicador de CARGA COMPLETA, siga cargando la unidad Booster PAC durante entre 1 y 2 horas para asegurarse de obtener una recarga completa.

**Nota:** ; *NO SOBRECARGUE! Éste no es un método automático de cargar la unidad Booster PAC. Debe supervisar el proceso de carga con frecuencia (verifique los indicadores de NIVEL DE ENERGÍA al presionar el botón de PRUEBA) para asegurarse que la unidad no se haya sobrecargado. Una sobrecarga dañará su unidad Booster PAC.*

## **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

### Cómo usarse de cable de puente de emergencia

**Nota:** *Para un rendimiento óptimo, no guarde la unidad Booster PAC a temperaturas inferiores a los 50° F (10° C) cuando la utilice como cable de puente de emergencia. Nunca arranque ni recargue una batería congelada.*

1. Use la unidad en un espacio bien ventilado.
2. Protéjase los ojos. Utilice siempre protección para los ojos al trabajar cerca de baterías.
3. Revise la información de este manual de instrucciones y del manual de instrucciones/seguridad que proporciona el fabricante del vehículo a arrancar.
4. Apague el motor antes de conectar los cables.
5. Sujete la pinza positiva (roja +) al terminal positivo del acumulador del vehículo (para lograr una puesta a tierra negativa), o a un punto de partida alterno del vehículo según recomendado por el fabricante de vehículo.
6. Sujete la pinza negativa (negra –) a la estructura del vehículo (puesta a tierra).
7. Asegúrese que los cables no obstruyan la trayectoria de las partes móviles del motor (correas, ventiladores, etc.).
8. Manténgase fuera de los acumuladores al usar la unidad como cable de puente.
9. Ponga en marcha el vehículo (encienda el motor).

**Nota:** *Si el motor no se arranca dentro de 6 segundos, deje que la unidad Booster PAC se enfríe durante 3 minutos antes de intentar arrancar el vehículo nuevamente. De lo contrario, existe la posibilidad de dañar la unidad Booster PAC.*

10. Una vez que el vehículo haya arrancado, desconecte la pinza de batería negativa (-) del armazón del vehículo y regrésela a su funda.
11. Desconecte la pinza positiva (+) y regrésela a su funda.

### Cómo usarse de suministro alterno de energía para vehículos

La unidad Booster PAC es una herramienta esencial para toda persona que reemplace los acumuladores de automóviles. La mayoría de los vehículos cuentan



con componentes electrónicos con memoria, entre ellos, sistemas de alarma, computadoras, radios, teléfonos, etc. y al reemplazar el acumulador del vehículo, se pierde la memoria. Sin embargo, si el cable de extensión conecta la unidad Booster PAC y el tomacorriente de 12 voltios del vehículo, la memoria puede quedar intacta.

**Nota:** : Para utilizar la unidad Booster PAC con este fin, el tomacorriente elegido debe permanecer activo aun cuando el motor esté apagado (OFF). En algunos vehículos, los tomacorrientes de 12 voltios se desactivan al apagar el motor.

## Cómo usarse como fuente de alimentación multipropósito

La unidad Booster PAC también funciona como fuente de alimentación portátil para accesorios de 12 voltios de CD que cuenten con un enchufe macho de 12 voltios. El tomacorriente de CD de la unidad Booster PAC brinda protección automática contra sobrecargas.

Al usar la unidad Booster PAC con un inversor de corriente CD a CA, puede alimentar aparatos eléctricos que normalmente funcionan con 120 voltios o 220 voltios. Se recomienda que el inversor de corriente para la fuente de energía portátil no supere los 300 vatios. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el distribuidor de Booster PAC más cercano.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**Problema:** Se iluminan 1 ó 2 luces rojas; el cargador está enchufado durante 24 horas y no hay cambio en el estado de las luces.

**Respuesta:** Averigüe si el cargador está cargando. El cargador debe estar caliente.

**Problema:** El cargador funciona bien, pero sigue sin haber ningún cambio en las luces cuando se conecta el cargador de pared a la unidad Booster PAC (la luz amarilla está iluminada).

**Respuesta:** Posible defecto en la batería o en el disyuntor de corriente. Intente usar un aparato (luz, televisor, etc.) con un enchufe de 12 voltios y ver si funciona. Si funciona, el disyuntor de la unidad Booster PAC está bien y el problema está con la batería.

**Problema:** Todas las luces se iluminan al enchufar el cargador al Booster PAC, pero cuando se desenchufe el cargador y se oprime el botón de prueba, no se ilumina ninguna de las luces.

**Respuesta:** La batería de la unidad Booster PAC es defectuosa y debe reemplazarla.

**Pregunta:** La unidad Booster PAC está totalmente cargada pero no tiene potencia.

**Respuesta:** Inspeccione el punto de contacto entre el cable y la mordaza de la pinza de la unidad Booster PAC. Asegúrese que estén bien prensadas

**Problema:** Al intentar usar un accesorio conectado al enchufe de 12 voltios en la unidad Booster PAC, se oye un chasquido en el interior de la unidad Booster PAC.

**Respuesta:** El accesorio extrae demasiado amperaje, haciendo que el disyuntor interno alterne entre el "ON" y el "OFF". Puede haber un problema con el accesorio, como un cortocircuito que causa la sobrecarga.

## **PREGUNTAS Y RESPUESTAS**

**Pregunta:** ¿Cuántos arranques con cable de puente pueden efectuarse con una unidad Booster PAC completamente cargada sin necesidad de recargarla?

**Respuesta:** Entre 1 y 30. Depende de factores tales como la temperatura, el estado general del vehículo a arrancarse y el tipo y tamaño del motor.

**Pregunta:** ¿Es posible reemplazar la batería del PAC?

**Respuesta:** Sí. Llame al Servicio Técnico en el (913) 310-1050 en EE.UU.

**Pregunta:** ¿Es posible reciclar el PAC?

**Respuesta:** Sí. El medio ambiente fue uno de nuestros intereses principales durante el desarrollo y diseño de la unidad Booster PAC. La mayoría de los vendedores de baterías pueden desechar este producto cuando llega al fin de su vida útil. De hecho, su Booster PAC contiene una batería antiderrame sellada de plomo y debe desecharse de una manera adecuada de acuerdo con la ley. Vea las Instrucciones para quitar y desechar la batería

**Pregunta:** ¿Cuál es la temperatura ideal para usar la unidad Booster PAC?

**Respuesta:** La temperatura ambiente. La unidad Booster PAC funcionará incluso a temperaturas bajo cero, aunque con menos potencia. El calor intenso activará la auto-descarga de la batería de la unidad Booster PAC.

**Pregunta:** Tengo un cargador regular de baterías de 10 amperios. ¿Lo puedo usar para recargar la unidad Booster PAC?

**Respuesta:** No, únicamente debe usar el cargador de pared provisto.

**Pregunta:** ¿Se puede decir que la unidad Booster PAC es a prueba de idiotas?

**Respuesta:** No, es necesario que siga las instrucciones para realizar el arranque con cable de puente. Deberá leer y comprender todas las instrucciones de seguridad y de operación en este manual tanto como aquellas que se encuentren en el manual del propietario de cualquier vehículo que se arranque con el cable de puente antes de usar la unidad Booster PAC.

**Pregunta:** Me encuentro recargando mi Booster PAC. ¿Deberá iluminarse inmediatamente el indicador verde de CARGA COMPLETA?

**Respuesta:** No. Primero se iluminará el indicador amarillo CARGA EN CURSO a fin de indicar que comienza el proceso de carga. Luego, los indicadores rojos de NIVEL DE ENERGÍA se iluminarán en secuencia según el aumento en el nivel de carga. Finalmente, se iluminará el indicador verde de CARGA COMPLETA, pero únicamente al acercarse la unidad Booster PAC a la carga completa

**Pregunta:** ¿Durante cuánto tiempo debo cargar la unidad Booster PAC?

**Respuesta:** Cuando nuevo, se debe cargar la unidad Booster PAC durante un mínimo de 30 horas. Podrá dejar la unidad Booster PAC conectada al cargador de pared por tiempo indeterminado. Al recargar usando el cargador de pared, la unidad Booster PAC deberá cargarse durante un período de entre 4 y 6 horas por indicador luminoso que quede apagado

al presionar el botón PRUEBA.

**Pregunta:** ¿Cómo sabré que la unidad Booster PAC está completamente cargada?

**Respuesta:** Siga todas las instrucciones para cargar. Quite la unidad Booster PAC del cargador de pared y presione el botón PRUEBA. Si todos los indicadores luminosos de energía se iluminan, está completamente cargada la unidad Booster PAC.

**Pregunta:** ¿Cómo puedo probar la batería de la unidad Booster PAC para averiguar si necesito reemplazarla?

**Respuesta:** Le recomendamos que utilice un probador de baterías de 100 amperios. Cargue la batería de la unidad Booster PAC durante 6 segundos con una carga de 100 amperios y deberá soportar por lo menos 9 voltios de CD.

## **PRUEBA DE LA BATERÍA**

Después de haber cargado completamente a la batería de manera que se iluminen todos los indicadores rojos, aplique una carga de 100 amperios al enchufe de carga de vehículo (en la unidad Booster PAC), durante 6 segundos siempre vigilando el voltaje en el enchufe de carga de vehículo. La batería está bien si el voltaje es igual o mayor de 9,5 voltios de CD.

# **INSTRUCCIONES PARA QUITAR Y DESECHAR LA BATERÍA**



**CONTIENE UNA BATERIA SELLADA DE PLOMO. DEBE RECICLAR LA BATERÍA.**

La batería en el interior de este producto es una batería de plomo sellada. Se requiere legalmente que sea retirada y reciclada o desechada adecuadamente. Si bien existen varios reglamentos federales que deben cumplirse en todos los Estados Unidos, es posible que el gobierno de su estado o los gobiernos locales hayan establecido reglamentos adicionales con los cuales deberán cumplir.

Cuando la batería de este producto necesite reemplazarse, retírela de la manera descrita en las instrucciones siguientes y llévela al centro local de reciclado para reciclarla o desecharla adecuadamente. De no haber un centro de reciclado para baterías de plomo en su localidad, comuníquese con la agencia local de protección ambiental para pedir instrucciones.

## **INSTRUCCIONES PARA QUITAR LA BATERÍA**

Comience al asegurarse que ambas pinzas estén alojadas en las fundas protectoras en cada lado de la unidad.

1. Coloque la unidad Booster PAC con el lado frontal hacia abajo. Busque en la parte posterior de la unidad, los cuatro tornillos que sujetan el estuche (dos por el borde izquierdo y dos por el borde derecho).
2. Retire los cuatro tornillos, luego levante la mitad posterior del estuche.
3. En la parte superior de la batería existen dos terminales, cada uno de ellos está conectado a cables. Desconecte esos cables de la batería al retirar los pernos que los fijan en los terminales de la batería. Para prevenir la creación de un arco eléctrico, tenga cuidado de no tocar los dos terminales de la batería con las herramientas que usa para retirar los pernos.
4. Levante la batería para sacarla de la mitad frontal del estuche.

## **GARANTIA LIMITADA**

Clore Automotive garantiza que este producto esté libre de defectos en material o mano de obra durante un periodo de un año a partir de la fecha original de la compra por el usuario final.

Esta garantía se extiende a todas las personas que adquieran legalmente el derecho de propiedad dentro de un año de la compra original, pero quedará nula en el evento que el producto haya sufrido abusos, alteraciones, mal uso o empaquetado en forma inadecuada y dañado al devolverlo para reparación.

Esta garantía se aplica al producto únicamente y no a los accesorios incluidos con el producto y que estén sujetos al desgaste; el reemplazo o la reparación de dichos accesorios corre por cuenta del comprador.

**LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA DE CLORE AUTOMOTIVE CONSTITUYEN EL REMEDIO UNICO Y EXCLUSIVO**

DEL COMPRADOR. LA DURACION DE LAS GARANTIAS IMPLICITAS O MERCANTIBILIDAD Y ADECUACION DE ESTE PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO ESTAN LIMITADAS A LA DURACION DE ESTA GARANTÍA EXPRESA. DESPUÉS DE HABER TRANSCURRIDO 1 AÑO DE LA FECHA DE COMPRA, TODOS LOS RIESGOS DE PÉRDIDA POR CUALQUIER MOTIVO SERÁN LA ENTERA RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA QUEDARÁ CLORE AUTOMOTIVE RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. LA RESPONSABILIDAD DE CLORE AUTOMOTIVE, SI ALGUNA, NUNCA EXCEDERA EL MONTO DEL PRECIO DE COMPRA DE ESTA MÁQUINA SIN IMPORTAR QUE LA RESPONSABILIDAD SE DEBA A LA VIOLACIÓN DE LAS CONDICIONES DE LA GARANTIA (EXPRESA O IMPLICITA), NEGLIGENCIA, AGRAVIO ESTRICTO O CUALQUIER OTRA TEORIA JURIDICA.

Algunos estados no permiten limitaciones de garantías o limitaciones de daños consecuenciales o incidentales, de modo que la exención de responsabilidad previa pueda no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y puede ser que le corresponden otros derechos que varían de estado en estado.

***Instrucciones para obtener servicio bajo esta garantía:***

***Si este producto falla durante los primeros 30 días posteriores a la compra debido a un defecto material o de fabricación, devuélvalo a su lugar de compra para cambiarlo. A partir del día 31 al día 365 posterior a la compra, el producto se debe enviar a Clore Automotive a la dirección que se indica a continuación para su reparación. Se necesita un recibo de compra válido, con fecha, para obtener los servicios bajo esta garantía.***

Reparación del arrancador auxiliar  
8600 NE Underground Drive, Pillar 248  
Kansas City, MO 64161  
800.328.2921  
913.310.1050

Para un mejor servicio y para recibir actualizaciones periódicas del producto, siga las instrucciones a continuación para registrar la compra:

Visite: [www.cloreregistration.com](http://www.cloreregistration.com)

Haga clic en el logotipo de **Booster PAC**. Complete la información en el formulario web y haga clic en "Submit" (Enviar). ¡Es así de fácil!

Para obtener respuestas acerca del uso, el servicio luego de la garantía o información acerca de la garantía y el servicio de éste u otros productos de Clore Automotive, póngase en contacto al 800.328.2921 (913.310.1053).


**▲ ADVERTENCIA:** Este producto puede conllevar una exposición al plomo, que el Estado de California reconoce que provoca defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, y al cloruro de vinilo, estireno y acrilonitrilo, que el Estado de California reconoce que provocan cáncer. Para obtener más información visite: [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

Félicitations! Vous avez acheté le meilleur bloc d'alimentation électrique/survolteur portable disponible sur le marché. Nous avons pris de nombreuses mesures, dans les processus de fabrication et de contrôle de la qualité, pour que le produit vous parvienne en parfait état et que vous en soyez entièrement satisfait.

Il est très peu probable que le Booster PAC contienne une pièce endommagée, qu'il soit dépourvu d'un certain composant, qu'il ne fonctionne pas selon les spécifications ou qu'il nécessite un service de garantie. Cependant, si cela se produit, veuillez contacter l'assistance technique au (913) 310-1050. Conservez votre reçu. Vous devrez le présenter pour tout service de garantie.

Cet appareil contient une batterie au plomb-acide qui doit être maintenu en charge maximale. Rechargez-la l'achat, immédiatement après chaque utilisation et tous les trois mois s'il n'est pas utilisé. Si la batterie n'est pas régulièrement rechargée, sa durée de vie pourrait en être grandement réduite.

## RÉCAPITULATIF SUR LA SÉCURITÉ

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	
	Lisez entièrement ces instructions avant d'utiliser Booster PAC. Gardez-les à titre de référence. Avant d'utiliser le Booster PAC pour survolter une automobile, un camion, un bateau ou pour alimenter un équipement, lisez ces instructions ainsi que le manuel d'instruction ou les informations de sécurité fournies par le fabricant de l'automobile, du camion, du bateau ou de l'équipement. En suivant les instructions et les procédures de sécurité des fabricants, vous réduirez tout risque d'accident.
	Il peut être dangereux de manipuler des batteries au plomb-acide. En effet, elles dégagent des gaz explosifs pendant le fonctionnement normal, charge et le survoltage. Veuillez lire et suivre attentivement ces instructions pour une utilisation en toute sécurité. Suivez toujours les instructions de ce manuel et celles qui figurent sur le Booster PAC, à chaque utilisation. Toute batterie au plomb-acide (automobile, camion et bateau) produit l'hydrogène gazeux qui peut exploser avec violence en présence de flammes ou d'étincelles. Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquet à proximité des batteries. Ne manipulez jamais une batterie si vous portez des vêtements en vinyle car des étincelles d'électricité statique se produisent par frottement du vinyle. Lisez attentivement tout avertissement figurant sur le Booster PAC et sur le compartiment du moteur.
	Portez toujours des lunettes de sécurité, des vêtements de protection adaptés et autre équipement de sécurité quand vous travaillez à proximité de batteries au plomb-acide. Ne touchez pas vos yeux quand vous travaillez sur des batteries au plomb-acide ou à proximité de celles-ci.
	Rangez toujours les pinces dans leurs étuis, en les maintenant éloignées l'une de l'autre et de tout conducteur. Un rangement incorrect des pinces, peut un contact entre elles ou avec un conducteur quelconque, ce qui provoquerait un court-circuit de la batterie et un dégagement de chaleur capable d'enflammer la plupart des matériaux.
	Faites preuve de précautions extrêmes quand vous travaillez dans le compartiment du moteur : les pièces mobiles peuvent entraîner des blessures graves. Veuillez lire et suivre toutes les instructions relatives à la sécurité indiquées dans le manuel d'utilisateur du véhicule.
	Bien que la batterie du Booster PAC soit une unité scellée sans acide liquide libre, il est fort probable que les batteries survoltées à l'aide du Booster PAC renferment des acides liquides qui seraient nocifs en cas de renversement.

## PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Assurez-vous qu'un tiers soit à portée de voix ou à proximité pour vous prêter assistance quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide.

Ayez une réserve d'eau douce et de savon à portée de main au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec votre peau, vos vêtements ou vos yeux. Portez toujours des lunettes de protection quand vous travaillez près d'une batterie au plomb-acide.

Si l'acide de la batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement à l'eau et au savon. Si l'acide atteint vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante froide pendant au moins 10 minutes et obtenez immédiatement une assistance médicale.

Veillez tout particulièrement à ne pas laisser tomber d'outil métallique sur une batterie. Cela peut créer une étincelle ou entraîner un court-circuit de la batterie ou d'un autre composant électrique, ce qui risque de provoquer une explosion.

Retirez tout objet métallique personnel (bague, bracelet, collier et montre) quand vous travaillez sur batterie au plomb-acide. Une batterie au plomb-acide peut produire un courant de court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague (ou un objet similaire) à un autre métal, et provoquer de graves brûlures.

Utilisez le Booster PAC pour recharger/survolter uniquement des batteries au plomb-acide. Ne l'utilisez pas pour les batteries à anode sèche, qui sont régulièrement utilisées dans les appareils ménagers. Ces batteries peuvent exploser, et provoquer des blessures et des dégâts matériels.

N'essayez JAMAIS de charger ou de survolter une batterie gelée.

Pour empêcher l'apparition d'arcs électrique, ne laissez JAMAIS les pinces se toucher ou entrer en contact avec le même morceau de métal.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Si vous utilisez un accessoire complémentaire qui n'est pas conseillé ou vendu par le fabricant, vous risquez d'endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Pour utiliser le chargeur mural ou une rallonge, tirez sur la fiche et jamais sur le cordon.

Ne rechargez pas le Booster PAC en utilisant un chargeur mural ou une rallonge endommagé(e). Remplacez ces derniers immédiatement.

Le Booster PAC peut être utilisé par n'importe quel temps : pluie, neige, température froide/élevée ou basse.

Ne le plongez pas dans l'eau.

Ne l'utilisez pas avec des produits inflammables, tels que l'essence, etc.

Si le Booster PAC reçoit un choc violent ou est endommagé, d'une façon quelconque faites-le inspecter par un technicien qualifié. Si de l'acide de batterie s'échappe du Booster PAC, ne l'expédiez pas, mais apportez-le au centre de recyclage de batteries le plus proche.

Ne démontez pas le Booster PAC. Faites-le inspecter par un technicien qualifié.

Ne laissez jamais le Booster PAC complètement déchargé pendant une longue période. Vous risqueriez d'endommager la batterie de manière permanente. Lorsqu'il n'est pas utilisé, laissez le Booster PAC connecté au chargeur mural et rechargez-le tous les trois mois.

## UTILISATION ET ENTRETIEN

### Caractéristiques du bloc d'alimentation électrique portable

Le Booster PAC produit assez d'électricité pour démarrer la majorité des véhicules.

Le Booster PAC permet d'alimenter la plupart des accessoires 12V équipés d'une prise de sortie mâle 12V. La sortie c.c. comporte une protection automatique contre la surcharge.

L'appareil est muni d'un bouton de test et de voyants DEL. Grâce à son circuit sophistiqué, l'appareil peut rester connecté en permanence au chargeur sans risque de surcharge.

### Caractéristiques de sécurité

Les étuis de rangement permettent d'éviter la production accidentelle d'étincelles par les pinces. Ils pivotent sur 90° pour permettre le retrait et le rangement faciles des pinces. Rangez toujours les pinces dans leur étui après usage.

Les gorges de rangement des câbles maintiennent ces derniers en place pour un rangement plus net (des fils qui pendent sont dangereux et inesthétiques). Enroulez toujours les câbles et rangez correctement les pinces après usage.

Le Booster PAC tire parti des dernières avancées technologiques, grâce à sa batterie 12V à bac hermétique étanche. Il peut être rangé dans n'importe quelle position.

## PROCÉDURES DE CHARGE

**Note:** *Après achat, votre Booster PAC doit être chargé pendant au moins 30 heures.*



Figure 2. Bouton de test, voyants de charge en cours, de niveau de charge et de charge terminé.

### Charge de votre Booster PAC

Il existe deux manières de recharger votre Booster PAC. La méthode conseillée est celle de la charge automatique à l'aide du chargeur mural fourni. Vous pouvez également utiliser la sortie c.c. à l'aide de la rallonge 12V mâle-mâle incluse. Cette deuxième méthode n'est pas automatique et nécessite une surveillance dans la mesure où le Booster PAC peut être endommagé par une surcharge.



Charge à l'aide du chargeur mural fourni (méthode conseillée). Cette méthode de charge est conseillée car elle incorpore la charge automatique, ce qui élimine tout risque de surcharge. Avec cette méthode, le chargeur mural est inséré dans le Booster PAC par le biais d'un petit connecteur de charge (prise à broche), situé à l'arrière de l'appareil. La charge nécessite de 4 à 6 heures pour chaque voyant qui ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton de test. Avec cette méthode, vous pouvez laisser indéfiniment votre Booster PAC connecté au chargeur mural.

1. Insérez la broche du chargeur mural dans la prise de charge (connecteur qui se trouve à l'arrière du Booster PAC).
2. Insérez l'adaptateur c.a./c.c. dans la prise c.a. (le voyant CHARGING ou charge en cours s'allume alors) (voir Figure 2).
3. Laissez le Booster PAC se recharger jusqu'à ce que le voyant CHARGE COMPLETE (charge terminée) s'allume. Vous pouvez suivre la progression à l'aide des voyants POWER LEVEL (niveau de puissance). Lorsque tous les voyants POWER LEVEL sont allumés, le voyant CHARGE COMPLETE doit s'allumer.
4. Une fois que le voyant CHARGE COMPLETE s'allume, poursuivez la charge pendant une période de trois à six heures, (la durée de trois heures est acceptable, mais, pour garantir une capacité maximale, il est préférable d'opter pour six heures).

**Note :** Le voyant CHARGE COMPLETE indique que le processus de charge est terminé. Il peut s'allumer pendant une courte période après le débranchement du chargeur, en raison de la charge superficielle, mais ceci ne se produit que pendant une courte période, ce qui est normal. Pour évaluer l'état de charge de l'appareil, surveillez les voyants de niveau de puissance.

5. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre Booster PAC immédiatement, vous pouvez le laisser connecté au chargeur mural. Nous vous conseillons de laisser le chargeur mural connecté au Booster PAC, même lorsque vous ne l'utilisez pas.

Charge à l'aide de la rallonge 12V mâle-mâle fournie. Vous pouvez utiliser cette autre méthode de chargement lorsque vous n'avez pas accès à une prise de courant.

1. Démarrez le moteur du véhicule.
2. Insérez une extrémité de la rallonge mâle-mâle dans la sortie 12V du Booster PAC, puis insérez l'autre extrémité dans la sortie 12V du véhicule..
3. Appuyez sur le bouton de test une fois par heure pour vérifier le niveau de puissance (POWER LEVEL). Lorsque tous les voyants rouges et le voyant CHARGE COMPLETE s'allument, poursuivez la charge du Booster PAC pendant 1 à 2 heures pour garantir une charge complète.

**Note : NE PAS SURCHARGER!** Cette méthode de chargement du Booster PAC n'est pas automatique. Vous devez surveiller fréquemment le processus de charge (consultez les indicateurs POWER LEVEL en appuyant sur le bouton TEST) pour éviter toute surcharge de l'appareil. Une surcharge endommagerait votre Booster PAC.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## Utilisation en tant que survolteur d'urgence

**Note :** *Pour obtenir des performances optimales, n'entreposez pas le Booster PAC à moins de 50° F lorsqu'il est utilisé en tant que survolteur. N'essayez jamais de charger ou de survolter une batterie gelée.*

1. Utilisez l'appareil dans un endroit bien aéré.
2. Protégez vos yeux. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie.
3. Lisez attentivement ce mode d'emploi, ainsi que le mode d'emploi et les instructions relatives à la sécurité fournis par le fabricant du véhicule que vous souhaitez faire démarrer.
4. Éteignez le contact dans le véhicule avant d'établir la connexion à l'aide des câbles.
5. Placez la pince positive (rouge +) sur la borne positive de la batterie du véhicule (pour système avec négatif à la masse), ou sur le point de départ d'un autre véhicule, selon les recommandations données par le fabricant de véhicule.
6. Serrez la pince négative (noire -) sur le châssis du véhicule (masse).
7. Vérifiez que les câbles ne se trouvent pas sur la trajectoire des pièces mobiles du moteur (courroies, ventilateur, etc.).
8. Tenez-vous à distance des batteries pendant le survoltage.
9. Démarrez le véhicule.

**Note :** *Si le véhicule ne démarre pas au bout de 6 secondes, laissez le Booster PAC refroidir pendant 3 minutes avant toute nouvelle tentative de démarrage, sans quoi vous risquez d'endommager le Booster PAC.*

10. Une fois que le véhicule a démarré, déconnectez la pince négative (-) du châssis du véhicule et rangez-la dans son étui.
11. Déconnectez la pince positive (+) et rangez-la dans son étui.

## Utilisation en tant que bloc d'alimentation électrique polyvalente

Votre Booster PAC est également un bloc d'alimentation électrique pour tous les accessoires 12V c.c. équipés d'une prise mâle 12V. La sortie c.c. du Booster PAC est dotée d'une protection automatique contre les surintensités.

Lorsque votre Booster PAC est utilisé avec un convertisseur continu-alternatif, il permet de faire fonctionner des appareils nécessitant normalement une alimentation de 120V c.c. ou 220V c.a. Le convertisseur conseillé pour le bloc d'alimentation électrique portable est de 300W au maximum. Pour plus d'informations, contactez le revendeur Booster PAC le plus proche de vous.

**Note :** *Pour utiliser le Booster PAC dans ce but, la sortie sélectionnée sur le véhicule doit rester active même quand le contact est coupé dans le véhicule. Sur certains véhicules, les sorties 12 volts sont désactivées dans un tel cas.*

## Utilisation en tant que bloc d'alimentation électrique polyvalente

Votre Booster PAC est également un bloc d'alimentation électrique pour tous les accessoires 12 volts c.c. équipés d'une prise mâle 12 volts. La sortie c.c. du Booster PAC est dotée d'une protection automatique contre la surcharge.

Lorsque votre Booster PAC est utilisé avec un onduleur, il permet de faire fonctionner des appareils nécessitant normalement une alimentation de 120 volts c.c. ou 220 volts c.a. L'onduleur conseillé pour le bloc d'alimentation électrique portable est de 300 watts. Pour plus d'informations, communiquez avec le revendeur Booster PAC le plus proche de vous.

## DÉPANNAGE

**Problème :** 1 ou 2 voyants rouges s'allument, le chargeur est branché pour 24 heures et il n'y a aucun changement parmi les voyants.

**Réponse :** Vérifiez le chargeur pour voir s'il est en cours de charge. Il devrait être chaud.

**Problème :** Le chargeur fonctionne bien, mais il n'y a aucun changement parmi les voyants lorsque le chargeur mural est connecté à l'alimentation portable (voyant jaune allumé).

**Réponse :** Il est possible que la batterie ou le disjoncteur soit défectueux. Essayez d'utiliser un autre appareil (lampe, télévision, etc.) doté d'une prise pour allume-cigare pour voir s'il fonctionne. Si c'est le cas, le disjoncteur de l'alimentation portable fonctionne correctement et le problème réside dans la batterie.

**Problème :** Tous les voyants s'allument lorsque le chargeur est branché à l'alimentation portable mais, lorsque le chargeur est débranché et que le bouton de test est pressé, aucun voyant ne s'allume.

**Réponse :** L'alimentation portable contient une batterie défectueuse.

**Question :** Quelle en est la cause ?

**Réponse :** Une utilisation intensive sans période de refroidissement suffisante;  
REPORTEZ-VOUS À LA REMARQUE : UTILISATION COMME BATTERIE DE SECOURS.

**Problème :** L'alimentation portable est complètement chargée, mais n'a aucune puissance.

**Réponse :** Examinez le raccordement du fil à la pince de l'alimentation. Vérifiez le sertissage ou, si votre appareil est muni d'un commutateur marche/arrêt, que celui-ci est en position de marche.

**Problème :** Lorsque j'essaie de faire fonctionner un accessoire en utilisant la sortie prévue sur l'alimentation portable, j'entends des cliquetis provenant de l'intérieur de l'alimentation portable.

**Réponse :** L'accessoire consomme trop de courant, provoquant des déclenchements et réarmements successifs du disjoncteur. Il se peut que le problème soit lié à l'accessoire (un court-circuit éventuel) qui provoque la surcharge.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

**Question :** Combien de démarrages de secours peut-on faire avec un Booster Pac complètement chargé avant de devoir le recharger ?

**Réponse :** De 1 à 30 selon divers facteurs, tels que la température, l'état général du véhicule, le type et la dimension du moteur.

**Question :** Peut-on remplacer la batterie de l'alimentation portable ?

**Réponse :** Oui. Appelez le service technique au 800-328-2921 aux États-Unis ou au 800-668-8642 au Canada.

**Question :** Peut-on recycler l'alimentation portable ?

**Réponse :** Oui, la protection de l'environnement a été un souci prépondérant lors du développement et de la conception de l'alimentation portable. La plupart des détaillants de batterie peuvent disposer de ce produit à la fin de sa vie utile. En fait, votre alimentation portable contient une batterie au plomb étanche, à bac hermétique et une mise au rebut correcte est imposée par la loi. Référez-vous à la rubrique Instructions pour la dépose et la mise au rebut de la batterie.

**Question :** Quelle est la température idéale d'utilisation de l'alimentation portable ?

**Réponse :** La température ambiante. Le Booster PAC fonctionne également à une température inférieure à zéro, mais sa puissance sera affaiblie. Une chaleur intense accélère la décharge spontanée de la batterie du Booster PAC.

**Question :** J'ai un chargeur de batterie normal de 10A, est-ce que je peux l'utiliser pour recharger le Booster PAC ?

**Réponse :** Non, utilisez uniquement le chargeur mural.

**Question :** Est-ce que le Booster PAC fonctionne de manière satisfaisante même s'il est utilisé incorrectement ?

**Réponse :** Non. Les instructions relatives aux le démarrage de secours doivent être observées. Consultez et assurez-vous de bien comprendre toutes les instructions de sécurité et d'utilisation contenues dans ce mode d'emploi ainsi que celles qui figurent dans le mode d'emploi du véhicule faisant l'objet du survoltage avant d'utiliser votre Booster PAC.

**Question :** Je suis en train de recharger mon Booster PAC ; est-ce que le voyant jaune de charge terminée doit s'allumer tout de suite ?

**Réponse :** Non. Le voyant jaune « CHARGING » s'allume en d'abord pour indiquer que la charge est en cours, puis les voyants rouges « POWER LEVEL » s'allument l'un après l'autre en fonction de l'élévation du niveau de puissance. Le voyant vert « CHARGE COMPLETE » s'allume en dernier, mais seulement lorsque le Booster PAC est presque complètement chargé.

**Question :** Pendant combien de temps doit-on charger le Booster PAC ?

**Réponse :** Il doit être chargé pendant 30 heures au minimum lorsqu'il est neuf. Votre Booster PAC peut rester branché sur le chargeur mural de façon continue. Lors de la charge à l'aide du chargeur mural, le Booster PAC doit être chargé pendant 4 à 6 heures pour chaque voyant qui ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur le bouton de test.

**Question :** Comment peut-on savoir à quel moment Booster PAC est complètement chargé ?

**Réponse :** Suivez toutes les instructions concernant la charge. Débranchez le Booster PAC du chargeur mural et appuyez sur le bouton de test. Si tous les voyants indicateurs de puissance s'allument, il est complètement chargé.

**Question :** Comment peut-on tester la batterie du Booster PAC pour savoir si elle doit être remplacée ?

**Réponse :** Nous vous recommandons d'utiliser un testeur de batterie de 100 A. Placez la batterie du Booster PAC pendant 6 secondes sous une charge de 100 A et elle doit maintenir une tension minimale de 9V c.c.

## **TEST DE LA BATTERIE**

Après avoir chargé la batterie à fond de manière à ce que tous les voyants rouges s'allument, appliquez une charge de 100 A à la prise de charge du véhicule (sur le Booster PAC) pendant 6 secondes tout en surveillant la tension de la batterie (au niveau de la prise de charge du véhicule). Si la tension est égale ou supérieure à 9V c.c., la batterie est bonne.

## **INSTRUCTIONS POUR LA DÉPOSE ET LA MISE AU REBUT DE LA BATTERIE**



### **DÉPOSE ET MISE AU REBUT**

La batterie de l'alimentation portable est une batterie au plomb-acide à bac hermétique. La loi impose de la déposer et de la recycler ou d'en disposer de manière appropriée. Alors qu'il existe des lois fédérales qui s'appliquent sur tout le territoire des États-Unis, le gouvernement de votre état ou votre municipalité peuvent avoir imposé des réglementations supplémentaires.

Lorsque la batterie de l'appareil doit être remplacée, déposez-la conformément aux instructions fournies ci-dessous et apportez-la à un centre de recyclage local qui procédera à son recyclage ou à sa mise au rebut de manière appropriée. S'il n'existe pas de centre de recyclage local qui accepte les batteries au plomb à bac hermétique, contactez l'agence locale pour l'environnement et demandez la marche à suivre.

# INSTRUCTIONS POUR LA DÉPOSE

Commencez par vérifier que les deux pinces de démarrage sont bien rangées dans leur étui de chaque côté de l'alimentation portable.

1. Basculez Booster PAC sur sa face avant. À l'arrière de l'appareil, repérez les quatre vis de retenue du boîtier deux vis sur le rebord gauche et deux vis sur le rebord droit).
2. Déposez les quatre vis, puis détachez la moitié arrière du boîtier.
3. Sur le dessus de la batterie se trouvent deux bornes, chacune étant connectée à des fils. Débranchez les fils de la batterie en retirant les boulons qui les retiennent aux bornes de la batterie. Pour éviter l'apparition accidentelle d'une arc électrique, veillez à ne pas toucher les deux bornes de la batterie avec les outils utilisés pour retirer les boulons.
4. Sortez la batterie de la moitié avant du boîtier

## ***GARANTIE LIMITÉE***

Clore Automotive garantit que ce produit est exempt de défauts de matériau et de main-d'œuvre pendant une période d'un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur d'origine.

La présente garantie s'applique à toute personne ayant fait l'acquisition légitime du produit dans l'année qui suit la date d'achat d'origine, mais elle est nulle et non avenue si le produit a été traité de façon abusive, modifié, mal utilisé ou mal emballé et endommagé lors de son retour à l'atelier de réparation.

La présente garantie s'applique uniquement au produit et non aux accessoires inclus avec le produit qui sont susceptibles de s'user; le remplacement ou la réparation de ces pièces sera à la charge du propriétaire.

LES TERMES DE LA GARANTIE LIMITÉE DE CLORE AUTOMOTIVE CONSTITUENT LE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DE L'ACHETEUR. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE. APRÈS UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TOUT RISQUE DE PERTE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT SERA À LA CHARGE DE L'ACHETEUR.

CLORE AUTOMOTIVE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES ET CONSÉQUENTS. LA RESPONSABILITÉ DE CLORE AUTOMOTIVE NE DEVRA JAMAIS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CET APPAREIL, QUE LADITE RESPONSABILITÉ DÉCOULE D'UNE RUPTURE DE GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE), D'UNE NÉGLIGENCE, D'UN ACTE DOMMAGEABLE OU DE TOUTE AUTRE RAISON.

Certaines provinces n'autorisant pas la restriction des garanties ou la restriction des dommages accessoires ou conséquents, le présent déni de responsabilité et la présente restriction peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

**POUR OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE :**

*Si ce produit s'avère défectueux dans les 30 jours suivant l'achat en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication, retournez-le à votre lieu d'achat pour l'échanger. Entre 31 et 365 jours après l'achat, votre produit doit être renvoyé au service après-vente de Clore Automotive à l'adresse ci-dessous. Une preuve d'achat datée et valide est nécessaire pour obtenir un service sous garantie.*

Jump Starter Repair  
8600 NE Underground Drive, Pillar 248  
Kansas City, MO 64161  
800.328.2921  
913.310.1050

Pour un meilleur service et afin de recevoir des mises à jour périodiques sur les produits, suivez les instructions ci-dessous pour enregistrer votre achat :

Veillez visiter : [www.cloreregistration.com](http://www.cloreregistration.com)

Cliquez sur le logo **Booster PAC**. Remplissez les informations du formulaire web et cliquez sur « Envoyer ». Aussi simple que ça!

Pour obtenir des réponses à des questions relatives à l'utilisation, le service hors garantie ou des informations sur la garantie/le service concernant ce produit ou d'autres produits Clore Automotive, contactez-nous au 800.328.2921 (913.310.1053).

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer au plomb, réputé dans l'Etat de Californie comme pouvant être causer des anomalies congénitales et autres dommages au niveau des appareils reproducteurs, ainsi qu'au chlorure de vinyle, au styrène et à l'acrylonitrile, qui sont réputés dans l'Etat de Californie comme pouvant cause de cancer. Pour davantage de renseignements, rendez-vous sur [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



**BOOSTER  
PAC**<sup>®</sup>  
BRAND

*User's Manual*

Clore Automotive • Kansas City, MO 64161 • [www.cloreautomotive.com](http://www.cloreautomotive.com) • 913.310.1050